

# CORREO DE MALLORCA

DIARIO CATÓLICO

REDACCION Y ADMINISTRACION  
CALLE DE LA LONJETA, NUMERO 11

AÑO XXI  
NUMERO 6398

PALMA DE MALLORCA  
LUNES 25 DE AGOSTO DE 1935

FRANQUEO  
CONCERTADO

HORAS DE DESPACHO de 10 a 1 y de 5 a 7  
TELEFONO NUMERO 200

## En el Ayuntamiento

### Reunión del Pleno.—Se acordó conceder a un gestor afianzado el arbitrio de carnes

El sábado, a las doce, se reunió el Ayuntamiento, pleno, para tratar sobre el concurso para el nombramiento de un gestor afianzado de los arbitrios sobre carnes, matadero, volatería y caza.

Presidió la sesión el Alcalde, señor Suau, y asistieron los concejales señores Barceló y Caimari, Calafell, Buades, Guasp, Castell, Planas, Feliu, Obrador, Miret, Comas Llabrés, Salom, Ramis de Ayreflor Coll, Valls y Martínez.

El Alcalde manifestó que para mejor orientación de la discusión se abriría primero ésta para impregnar y defender el dictamen en su totalidad, y, aprobado—si así sucede—, el dictamen se pasaría a la discusión del articulado.

El señor Ramis de Ayreflor, que habló a continuación, fué el único que impugnó el dictamen.

Después de lamentarse que en un asunto como el se que ventilaba hubiese asistido tan escaso número de concejales, pasó a manifestar que después de haber estudiado el asunto, daba sobre él —aun lamentándolo mucho— la opinión en contrario este proyecto es ilegal.

Hay, además, dijo, que tener en cuenta que un arbitrio como éste, que representa una tercera parte de los ingresos del presupuesto, debe ser mirado con interés y no exponernos a que, impugnada la concesión, nos encontremos sin una salida franca al abandonar al arrendatario este servicio.

El señor Ramis de Ayreflor pasó después a probar lo que es un gestor afianzado y lo que es un arrendamiento para sacar la conclusión que este proyecto actual constituye un arrendamiento, y ello, según el vigente Estatuto, está prohibido a los Ayuntamientos.

Esto, por lo que se refiere a la parte legal, puesto que por lo que a la moral se refiere al aprobar este proyecto, sentimos el precedente de que el Ayuntamiento es incapaz para llevar a cabo este negocio, y entonces pregunto yo: ¿Cómo es posible que una persona con los mismos o peores medios que el Ayuntamiento se encargue de este asunto si no viera en ello un negocio, que nosotros abandonamos?

Terminó el señor Ramis de Ayreflor su discurso manifestando que, si bien comprendía que el llevar esta recaudación exigía preocupaciones y energía, creía que ello bien podía hacerlo el Ayuntamiento, y así no pasar por el baldón de su abandono, dotando a este servicio de cuantos medios necesitase para el mejor cumplimiento de su deber.

Tributó el señor Ramis grandes elogios a la gestión del actual Alcalde, preocupándose de este arbitrio durante su gestión.

El señor Barceló y Caimari, que habló después, en defensa del dictamen, manifestó que el señor Ramis de Ayreflor no había hecho más que glosar los conocidos argumentos contra los arrendamientos que en teoría, dijo, siempre son defendibles, pero en la práctica muchas veces no, pues hay ciertos ar-

bitrios como ingresos fijos que su recaudación no puede ni debe dejar el Ayuntamiento, pero en cambio otros, por su movilidad, necesitan, y éste es el caso que aquí discutimos, tenga el que los lleva un acicate y un estímulo personal para su mejor cumplimiento.

Después de elogiar, también la actuación del Alcalde, quien encontró, dijo, este arbitrio completamente desmoralizado, y lo ha normalizado, y de impugnar las manifestaciones del señor Ramis de Ayreflor, sobre la ilegalidad del acuerdo, manifestó que la Comisión de Hacienda, después de estudiar bien este asunto, lo había traído al Pleno por lo que proponía al Ayuntamiento, se sirviese votar por el nombramiento de un gestor afianzado para la recaudación de estos arbitrios.

El Alcalde, señor Suau, que abandonó la presidencia para defender el dictamen, manifestó que, además de las razones dadas por el señor Barceló y Caimari, existen, dijo, arbitrios que rebasan la buena voluntad, no del Ayuntamiento, sino de las personas encargadas, por su diferente y compleja naturaleza, teniendo en cuenta, además, la especial manera de efectuarse los nombramientos del personal encargado de estos asuntos.

Yo sostengo la opinión que el arbitrio de carnes es un foco de infección que se diluye entre sus muchos energados de vigilarlo, y, por tanto, yo rechazo la tacha de incapacidad.

Es verdad que el Estatuto prohíbe el arrendamiento, pero ello se hizo no por cuestiones económicas ni de administración, sino únicamente por las sanitarias, en las cuales arrojaba sobre el Ayuntamiento toda la fiscalización.

Nosotros queremos un gestor afianzado para consolidar durante cinco años la hacienda municipal, y que su saneamiento sirva para ulteriores planes de desenvolvimiento de la ciudad.

Habló también de su gestión desarrollada en el saneamiento de este arbitrio, agradeciendo las frases pronunciadas en su elogio por los señores Ramis de Ayreflor y Barceló y Caimari, así como la cooperación prestada por todos.

Porque juzgo este dictamen beneficioso para el Ayuntamiento, es por lo que pido también se arrebatase este trozo tan infeccioso de la gestión municipal.

Después rectificaron brevemente los señores Ramis de Ayreflor, Barceló y Caimari, y el Alcalde, en las cuales el primero manifestó que, además de las razones por él mencionadas, existía la de que el arbitrio pasase a manos, quizás, de los que ahora lo tenían a lo que contestó el Alcalde que para ese caso, si sucediese, estaba el haberse efectuado por concurso, tomando el Ayuntamiento sus debidas garantías en la persona a quien se concedía.

Se pasó el dictamen a votación, aprobándose por el voto a favor de todos los presentes, con la sola ex-



Don Luis Rodríguez de Vigari, nuevo ministro de Economía Nacional

cepción del señor Ramis de Ayreflor, que votó en contra.

El Alcalde, seguidamente, manifestó que, teniendo en cuenta las atinadas manifestaciones del señor Ramis de Ayreflor, para cuya actuación en este asunto tuvo frases de elogio, se suspendiera la sesión, para reanudarla hoy, lunes, a las doce de la mañana, continuándose en ella la discusión del articulado.

## Excursión de la Juventud Antoniana

Ayer, la Juventud Antoniana realizó una excursión a Manacor, visitando las cuevas del Drach.

A las siete hubo misa, en la iglesia de los PP. Capuchinos, celebrando el Rdo. D. Bartolomé Palou.

Los excursionistas, con su director, el Rdo. P. Atanasio de Palafrugell, y el Rdo. P. Felipe Neri de Palma, en número de unos 190, salieron, en el tren de las ocho, para Manacor. Durante el trayecto reinó gran entusiasmo y buen humor.

Una vez llegados a Manacor, se dirigieron, en camiones, a las cuevas del Drach, visitándolas, invitados por su propietario D. Juan Servera.

En las cuevas, la Colonia Escolar de niños, que subvenciona la Diputación, cantó "Sor Thomaseta", "La Balanguera" y "Montanyes del Canigó". Después dieron un concierto de violín los Antonianos Señores Devá y su hijo Miguel, y Burguera, y Mestres, que les acompañaba con la guitarra.

Este concierto, como el canto de los colonos, se ejecutó en el lago Martel, produciendo un efecto fantástico y de ensueño, aplaudiéndose frenéticamente a los ejecutantes.

También se cantó una Salve. Se dieron vivas al propietario, Sr. Servera, y a la Juventud Antoniana.

Todos los excursionistas tuvieron frases de elogio y de agradecimiento hacia el Sr. Servera, quien les acompañó en la visita a las cuevas.

Después, el P. Atanasio, acompañado de algunos excursionistas visitó la Colonia Escolar de la Diputación, obsequiando a los pequeños con caramelos y confites.

Visitadas las cuevas, los excursionistas se disolvieron por aquellos parajes, despatchando alegremente las viandas que llevaban.

Poco después de las tres, los excursionistas se trasladaron en camiones a Manacor, yendo a la iglesia parroquial, donde rezaron el Santo Rosario.

Seguidamente emprendieron el regreso, en tren, hacia Palma, a donde llegaron a las ocho, muy contentos y satisfechos de la bonita excursión realizada.

## TAURINAS

El festival de la U P M.—Un nuevo triunfo de Jaimito Pericás

Con una entrada regular, el espectáculo estaba vacío, (la gente ya se va cansado de tanta becerrada), se celebró ayer tarde, en el Coliseo Balear, la anunciada fiesta taurina, organizada por la Unión Protectora Mercantil.

En la fiesta de ayer, la parte seria superó con mucho a la jocosa, quedando los diestros Llabrás y Pericás a gran altura, si bien el pequeño Jaimito fué el héroe de la tarde.

A la hora anunciada se efectuó el despeje, montando a caballo, enjaezados a la jerezana, los socios Pedro Munar y Antonio Dochao, a quienes seguían las carrozas con las presidentas.

Las presidentas Catalina Vidal, Magdalena Oliver, Conchita Carmona, Magdalena Estela y Magdalena Mulet, que eran las encargadas de dirigir la lidia, iban acompañadas del Presidente del Montepío, señor Colubás, ocupando varios lomos y seguidas de las cuadrillas de Luis Llabrás y Jaimito Pericás.

En el palco presidencial asesoró a las presidentas, y dirigió la lidia el agente de vigilancia señor Estarellas.

Luis Llabrás, que actuó en primer término, toreó a su primero, (un morlaco tuerto del derecho) con estilo, haciéndole una buena faena de muleta, a pesar de que en toro no estaba para lucirse, deshaciéndose del bicho de un pinchazo en hueso,

entrando bien; y otra estocada hasta el puño, algo caída.

Lo descabelló al tercer intento.

A su segundo lo recogió bien de capa, destacándose en sus lances dos verónicas, con los pies muy juntos muy aceptables.

Lo banderilleó, dejándole tres palitroques. ¡El toro no se prestaba a filigranas!

Terminó su labor con una magnífica faena de muleta, destacándose varios pases cerquísimos del toro, al que tocó repetidas veces los pitones, y uno rodilla en tierra.

Lo despachó de una estocada entera un poco contraria, y lo descabelló al primer intento.

El público solicitó para el espada la oreja, que no le fué concedida, obligándole a dar la vuelta al ruedo.

Jaimito Pericás, como ya hemos dicho al empezar esta reseña, fué el héroe de la tarde.

Valiente, muy pinturero al torear y de un toreo simpático y atrayente, se llevó al público de calle, apenas se abrió de capa, con la que ayer hizo, en sus dos toros, toda clase de monerías, destacándose unas chicuelinas a su segundo toro.

Puso a su primero, después de una buena preparación, un par de cuarta ¡lástima de palito que se le quedó en la mano!

Con la muleta, éste es el fuerte del chiquillo, hizo dos valentísimas faenas de muleta, atizando a su segundo, para empezar, cinco pases en el estribo.

Al primer toro lo despachó de una media bien colocada y otra, un poco delantera, que hizo doblar al bicho.

A su segundo (que lo volteó al entrar a matar, tal fué el coraje y valentía con que lo hizo), se lo sacó de encima de media lagartijera, superiormente colocada.

Hubo petición de oreja en su primero, que no se le otorgó, y concesión de las dos orejas y rabo en el segundo.

Jaimito Pericás fué ovacionadísimo y sacado en hombros al final de la corrida.

La parte de la corrida a cargo de los socios de la U. P. M. mantuvo al respetable en una continua carcajada.

Durante el primer torete, y parte del segundo, se hizo un poco pesado el espectáculo, a causa del excesivo "mieditis" de los improvisados lidiadores.

El primer espada, Miguel Herrach, fué uno de los pocos que aguantó mecha, actuando muy valiente en la hora de matar, quitándose a su enemigo de una estocada hasta el puño y tres descabellos.

El segundo espada, Rafael Carmona, renunció a la mano de doña Leonor, y dejó el morlaco a su segundo, quien tampoco aceptó el regalo, y lo mismo hizo toda la cuadrilla. ¡Vaya toreros!

Por fin, Juan Bonet, el último de la lista de la primera, se hizo cargo del obsequio, dándole el pasaporte, por cierto que lo hizo de una buena estocada, escuchando palmas.

Según nuestras referencias la primera que se anuncia en la plaza nueva será una corrida formal, en la que actuará Cañero y dos espadas de gran valer.

La corrida se dará el día 7.

# Los pueblos de Mallorca

LXXII

## Marratxi.—Noticias breves

(Continuación)

### La iglesia parroquial y sus artistas

Otros artistas vemos mencionados en los libros del archivo tales como Arnaldo Moyá, escultor, que izo el lavatorio de la sacristía; Melchor Humbert que pintó un cuadro de Nuestra Señora de la Merced; Salvador Torres autor de un cuadro que representa el martirio de Ramón Lull, en 1800 (1); Guillermo Torres autor de una tela para cubrir el nicho, del Nombre de Jesús, retablo hecho por el mencionado Antonio Llabrés; (2); Miguel Pons el que pintó otra tela que se colocaba delante del nicho de San Marcial, se hizo por el año 1744 y su costo fué de 22 l. 16 s. 4 d.; Juan Morey que en 1765 doró el retablo de San José cuyo valor fué de 80 libras por el trabajo y 190 por el oro empleado. Gabriel Pomar cincelador de un relicario de plata, que no se conserva; y Juan Pomar (3), que ejecutó la hermosísima custodia, toda de plata dorada cuyo peso era de 175 libras. Se hizo alrededor del año 1803; se entregaron para su confección 81 libras de plata vieja; era de estilo gótico, según referencias parecidas a una que se conserva en el monasterio de Luch. Por desgracia fué robada en tiempos del rector Llompart.

El retablo del Rosario fué hecho por Bartolomé Bordoy en el año 1795, y el de San Antonio Abat; (4) Miguel Planes, escultor que hizo el remate de la pila bautismal en 1832, y otros artistas menos importantes.

El órgano de aquella iglesia es el que tuvo la iglesia de Nuestra Sra. de los Desamparados de Palma; fué vendido por 750 libras según escritura fechada el 15 de marzo de 1807, siendo rector don Joaquín Verd.

### La devoción a San Marcial

No se sabe cuando empezó la devoción a este Santo; en el Martirio para las Islas Baleares por Furió nada se dice; desde muy antiguo se celebra una romería el día 30 de junio, que es muy concurrida. Hasta mediados del pasado siglo se daba a los romeros leña, aceite y sal para condimentar la comida. La fiesta se anunciaba por el disparo de cohetes; es muy frecuente encontrar en los libros de cuentas, partidas como "la que sigue: "Mes per trons que se han disparat en dita festa... 6 sous.

Item prenim en compte tres sous y quatre diners que als 22 Juny 1736 ha gastat per pólvora, per repicar la festa de Sant Marsal."

### La población en 1784

Según documento que tenemos a la vista, firmado por el rector Amengual, era el siguiente:

Hombres, 359.

Mujeres, 388.

Niños, 60.

Niñas, 65.

Párvulos de uno y otro sexo, 175.

Total, 1047.

### Rectores

Se conocen los nombres de los siguientes: don Antonio Ferragut, cuyo curato terminó en 1589; don Francisco Terrades, Doctor en Medicina, en 1595; don Juan Bauzá, en 1612; don Juan Martí, en 1668; don Juan Bannasar, en 1676; Fr. Tomás Carrió, ecónomo, en 1682; Fr. Guillermo Pi, ecónomo, en 1693; don Pedro Bannasar, en 1694; don Felipe Torelló, en 1715; don Miguel Torelló, en 1717; don Ramón Cerdá, ecónomo, en 1729; don Nicolás Sureda, el rector constructor, en 1764; don Sebastián Amengual, rector emprendedor, (1779-1804); don Joaquín Verd...; faltan dos nombres; don Cristóbal Liempart (1865-1907); don Andrés Porti, (1909 - 1909); don Antonio Galmés (1913-1920); don José Espases, actual párroco.

### J. Lladó y Ferragut

(Continuará)

Agosto de 1930.

(1) Llibre de Obrerías de la parroquia de San Marsal. 1787 a 1813.

"1800 Pagat a Guillem Torres, pintor per la tela de la capella del Nom de Jesús, 21 ll.

"Mes per la pintura del Beat Ramón a don Salvador, son sogre, 15 ll.

(2) "1803. Mes han pagat a M. Antonio Llabrés, escultor, por los adornos del cuadro del Nom de Jesús, 40 ll.

(3) "1803. eMs han pagat a M. Juan Pomar, argenter, a compta de la feyna de la Custodia está treballant, 48 ll. 6 sous. 10 diners.

(4) "1802. Pagat a Bartomeu Bordoy, per acabar el cuadro de Sant Antonio 2 ll.

## Desde Nueva York

### Los héroes desconocidos.—El discípulo del P. Damián

Pocas semanas atrás dimos dos artículos en "El Siglo Futuro", de Madrid, sobre los religiosos de los Sagrados Corazones, y movidos por la curiosidad quisimos saber algo más de esa benemérita Congregación y, al efecto, buscamos en la Librería Pública de Nueva York, alguna obra que nos diera a conocer esa moderna Institución religiosa. Fué tarea fácil; allí estaba la Vida del Buen Padre José María Coudrin, fundador de la Congregación de los Sagrados Corazones y de la Adoración Perpetua, por el Padre Stanislas Perron.

Pocos días después de terminada la lectura de tan maravillosa historia, el "New York Herald Tribune" publicaba un interesante artículo titulado: "El Samaritano de Melokai", que de nuevo nos puso en relación con los religiosos de los Sagrados Corazones.

En la guerra civil de los Estados Unidos, en 1861, entre los esclavistas y los partidarios de la libertad de los esclavos, tomó parte un voluntario, que llegó a capitán, llamado Ira Dutton. Terminada la guerra establecióse en Tennessee, dedicado a negocios, que marchaban prósperamente. Joven y en buena posición d'óse muy pronto a una vida que nada tenía de ejemplar. Hahía abandonado aún las creencias de la secta presbiteriana, que era, la que profe-

saban sus padres. En medio de su vida disipada conoció la hora divina del Amor y Dios le llamó a Sí. Volvió los ojos a la Iglesia Católica, y un religioso trapense, de la abadía de Getsemani, en el Estado de Kentucky, que había sido compañero de armas en la guerra civil, lo instruyó en la fe católica, y pasado algún tiempo fué bautizado por su antiguo camarada.

Ansioso de romper con el mundo, fué admitido como novicio en la abadía trapense de Getsemani, pero por causa de enfermedad tuvo que abandonar el claustro. Cuando se dirigía a su antigua casa tuvo conocimiento del heroico sacrificio del Padre Damián, de los Sagrados Corazones, que voluntariamente se había dedicado al servicio de los leprosores en la isla de Melekai, y como movido por una sobrenatural sacudida resolvió ofrecerse como enfermero de los leprosores. Pasadas algunas semanas, llegó a Melekai, y dejando su nombre tomó el de Hermano José, con el cual ha sido conocido desde el año 1886, en el que inició su admirable vida de abnegación y sacrificio.

Durante 44 años, el ejemplo del Padre Damián, apóstol de los leprosores y mártir de la caridad, ha sido el altísimo modelo que ha inspirado y sostenido esta inalterable constancia en servicio de los

leprosores reclusos en la isla de la Muerte.

Cuando el Hermano José Dutton pidió al obispo Hermann, jefe de la misión católica de Melekai, ser admitido al cuidado de los enfermos leprosores, aún los Estados Unidos no se habían anexión de las islas de Hawaii sino que gobernaba en ellas el rey Kalakaua.

Los años han puesto un velo de ceguera en los ojos del discípulo del Padre Damián y, después de haber permanecido en Melekai por espacio de 44 años, ha salido por vez primera para ir al hospital de Honolulu y someterse a una operación de cataratas.

Al abandonar la leprosería pidió a los misioneros de los Sagrados Corazones, hermanos del Padre Damián, que si moría fuera de Melokai trasladaran su cuerpo y lo enterrarán cerca de la tumba del Padre Damián, su amigo, maestro, modelo y compañero en la heroica obra de cuidar a los leprosores por amor de Dios.

Aquí, en contacto con tantos protestantes, no conocemos ni a un Hermano José, ni a un Padre Damián.

Marcial Rossell

Nueva York, Agosto 1930

## Colonias Escolares Provinciales

La Colonia Escolar Provincial de niños instalada primeramente en Santa Catalina del Puerto de Sóller, organizada por el Museo Pedagógico y dirigida por D. Juan Capó, ha permanecido en este lugar desde el 5 hasta el 17 del corriente agosto.

La forman 30 niños de Manacor, Inca, La Puebla, Buñola, Montuiri, Lluchmayor, Sóller, eDyá, Campos, Puigpuñent, Mahón y Felanitx, al cuidado de los cuales van los Maestros D. Alberto Castell, D. Miguel Deyá y D. Juan Santaner.

Durante la estancia en el Puerto de Sóller han visitado lo más notable de sus alrededores: Torre Picada, Font de la Pica, Moleta, Balitre Avall, S'Illeta, Sóller, Fornalutx, Font d'es Canyret, Faro, Punta Grossa y Estación de Radio.

La visita a Sóller se hizo aceptando un obsequio del Príncipe egipcio Faud, obsequio que consistió en un paseo en

tranvía desde el Puerto a Sóller y viceversa, y una sesión de cine en el Teatro Victoria. El padre de uno de los colonos sollerenses les agasajó, también, con un lunch de pastas y refrescos.

En las vistas a la estación de Radio y al faro fueron amablemente atendidos por los señores Blanco y Prefasi y Monserrat, respectivamente, los cuales dieron sendas explicaciones a los colonos con demostraciones prácticas en sus respectivas especialidades. Se sacaron de ellas provechosas lecciones que la intuición y la claridad en la emisión se cuidaron de hacer sumamente agradables.

El traslado de residencia desde el Puerto de Sóller a Buñola se ha verificado en dos etapas. En la madrugada del 18 partieron por Son Salas hacia C'an Prom para ir después a la casa de Deyá y Lluch-Aleari; aquí pudieron visitar la poética mansión de los señores Junyer gracias a la gentileza de dichos artistas. En C'an Puigserver, su propietario D. Pedro Mas, Alcalde de Deyá, obsequió a los colonos con una espléndida comida, siendo, en todo momento, atendidos por la familia Mas, en cuya compañía se pasaron agradablemente algunas horas. Emprendida de nuevo la marcha, los Sres. Coll de C'as Sort obsequiaron a los niños con galletas. En Deyá, el Rdo. Cura Párroco con toda solicitud les enseñó lo más valioso que encierra la Iglesia parroquial, dando algunas explicaciones relacionadas con ello. Gracias al propietario de Son Marroig y Miramar, pudimos admirar las bellezas de sus colecciones y construcciones. El final de esta etapa fué la ermita de Valldemossa, en donde cenaron y pernoctaron, siendo solícitamente tratados por sus bondadosos ermitaños.

En la madrugada del 19 se reanudó la marcha hacia Valldemosa, pueblo en donde fueron obsequiados por el Ayuntamiento con galletas y licor. Tras una visita al edificio de la Casa Consistorial y un paseo por la población verificaron la ida a Buñola por Portorix, Raixeta y Raixa. En Raixa visitaron los jardines y admiraron sus bellezas.

La estancia en Puerto de Sóller y la excursión que, a grandes rasgos, queda reseñada, han transcurrido en medio de la mayor felicidad.

X.

## Cultivadores de Tabaco

La Asociación de Cultivadores de Tabaco de Baleares, ha montado en su oficina, un servicio gratuito, para la obtención de permisos para cultivar tabaco en el año próximo, donde se facilitarán toda clase de informes técnicos y económicos referentes a dicho cultivo.

El plazo de inscripción termina en esta Secretaría el 15 de Septiembre. Dirigirse, a esta Asociación de Cultivadores de Tabaco de Baleares, calle de Jafuda Cresques, 3 entresuelo (junto a la Estación de Sóller), todos los días de 4 a 6 y sábados de 9 a 1 y de 4 a 6, o por correo a Apartado de correos n.º 98

## Ferrocarril de Sóller

### Viajes de Turismo

Forfait que a partir del 1.º de Abril próximo establece esta Compañía en combinación con el Hotel Ferrocarril, de Sóller y Restaurant «Marisol».

### Precios

Viaje de Palma a Sóller y viceversa en 1.º clase con comida en el Hotel Ferrocarril 10'00  
Viaje de Palma al Puerto de Sóller y viceversa con comida en el Restaurant «Marisol» 10'50

### Menú de las citadas comidas:

Entremeses, cuatro platos, dulce y fruta del tiempo.

Despacho de los forfaits:

Taquilla de billetes de la Estación de Palma.

NOTA.— Los domingos y días festivos los trines de la Compañía «Ferrocarriles de Mallorca» enlazan con los de esta Compañía por la mañana para el viaje de Palma a Sóller y por la tarde para el viaje de Sóller a Palma, e interior de la isla.

## Herniado

CUIDESE V. RACIONALMENTE

Personas eminentes y numerosos médicos han comprobado por sí mismos que con las aplicaciones C. A. BOER se obtiene una reducción progresiva y definitiva de la HERNIA. Estas aplicaciones son hechas esencialmente de acuerdo con las características que presenta cada HERNIA, descartando inmediatamente todo peligro de estrangulación sin alterar en nada la vida normal del paciente. Los Aparatos C. A. BOER, obligan suavemente a que los intestinos ocupen su lugar en el abdomen y al quedar libres las paredes lesionadas, la naturaleza cumple su misión reparadora, fortalece los tejidos y termina con la desaparición radical de una Hernia. Prueba convincente de ello son los testimonios públicos de miles de personas, a quienes, como a las que abajo firman, ha devuelto la salud el Método C. A. BOER.

CASTEJON, 16 de agosto de 1930. Sr. D. C. A. BOER, Pelayo, 60 BARCELONA. Muy señor mío: La dirijo la presente para recomendarle al dador y el propio tiempo le manifiesto que estoy siempre muy satisfecho del efecto excelente de sus aparatos, pues después de cinco años que me desapareció la hernia, y aun cuando continuamente hago trabajos pesados no se me ha reproducido, por cuyo motivo le autorizo para publicar, la presente carta. Quedando de Vd. attos s. s. q. e. s. m. Alejandro Atienz, calle de San José, n.º 61 CASTEJON (Navarra).

Barcelona, 18 de julio de 1930. Sr. D. C. A. BOER, Pelayo, 60 Barcelona. Distinguido amigo: Tengo la satisfacción de participarle que con los aparatos de usted y siguiendo su excelente Método, he obtenido la curación completa de la hernia de la cual sufría hacía muchos años. Usándolos no tuve molestia alguna. Le doy las más expresivas gracias y pido al Señor que pueda continuar haciendo bien a tantos que sufren de hernia. Le autorizo para publicar esta carta. Es de usted atto y agradecido amigo y capellán q. e. s. m. José Viladoms, Pbro., Plaza de los Angeles, 4 entrel. 1.º BARCELONA.

HERNIADO No vacile usted más perpetuando su malestar Su interés exige cuidados racionales para su HERNIA. Déseles usted cutno antes. Visite al eminente ortopédico en: PALMA DE MALLORCA, únicamente sábado 6 y domingo 7. C. A. BOER, Especialista Herniario, Pelayo, 60, BARCELONA

## Ayuntamiento de Palma

(Negociado de arbitrios)

(Arbitrio sobre «Ocupación de la Vía Pública» sobre Puertas, Marcos, Mostradores, Ventanas y otros, del casco y afueras de la ciudad).

Habiendo finalizado el período de recaudación voluntaria del citado arbitrio, se pone en conocimiento de los interesados, que a partir de esta fecha queda prorrogado dicho plazo hasta el 20 del próximo Septiembre, y una vez finalizado éste, incurrirán en el apremio, sin más notificación ni requerimiento, del recargo del veinte por ciento, quedando reducido al diez por ciento si los satisfacen desde el día 25 de Septiembre al 4 de Octubre siguiente.

Palma 20 Agosto de 1930.—El Alcalde, Jaime Suau.

## Baños termales

De San Juan de Compos

Habiendo solicitado varios señores, tomar una tanda de baños, se anuncia que el 1.º del próximo Septiembre se abrirá dicho balneario y el edificio contiguo llamado Tercera Económica.

Para informes y despacho de habitaciones, dirigirse en Palma: Construcción 1 y 3—Café Ferrá.

# En vuestras manos...

(Traducido de «La Croix» para CORREO DE MALLORCA)

Las seis y media... El señor cura está levantado... sobre el campo teñido de rosa.

Es la hora de calma, reposada, exquisita... la que tiene flores en la boca.

Las primulas miran... un petirrojo viene a beber en la fuente musgosa... un velo lechoso se adhiere a los matorrales como una echarpe caída de los hombros del ángel de la noche.

Es la hora en que, en la ciudad, van acostarse los traspachadores de tez de franela, ojos vidriosos, el cuello chochando sudor de los "shummy" y de los "tangos".

Es Satán que ha construido la ciudad...

El campo ha nacido de una sonrisa de Dios.

El señor cura es dichoso siendo, cura de aldea...

Luego es la hora exquisita... la de la misa... el contacto, el corazón a oración con Dios.

¡Qué bien arreglada está su sacristía...! el altar amorosamente adornado de alelíes y de las primeras violetas.

En la pequeña nave unos veinte feligreses... algunos viejos... una decena de niños, de los que uno irá al seminario.

La misa es dicha lentamente... la acción de gracias hecha... un poco de breviario recitado.

Seguidamente es el desayuno en la cocina... la leche de la granja... el pan del pueblo... una camusea de su jardín...

Pero ya llega alguien... por una cosa... por otra...

Le llaman para una vieja, allá abajo, bien al extremo, que ha tenido su segundo ataque esta noche...

Toma su bastón y va. No le da solamente los cuidados del alma, a la enferma; escribe al médico, a una legua de allí y lleva al nieto al estanque en donde hay sanguijuelas:

¡Qué aprisa pasa el tiempo!... Son ya las 10 y media.

Hele aquí en su cuarto. Prepara su boletín parroquial... Pondrá esto, para los pequeños... esto otro, para los grandes... esta historia para las granjas... esta citación para los entendidos... Mira el conjunto, el número será interesante.

Pues él tiene fe en su boletín...! Es

su altavoz... su brazo largo... su pensamiento en los cuatro extremos del pueblo, y más allá...! Su boletín...? Está en casa del peluquero... refespició... en casa de los dos comerciantes en vino, sobre todo...! Es un torpedero... pequeño... muy pequeño... pero un torpedero, que hunde a veces un acorazado...

El señor cura le mira con amor, pensando en todos los caminos que va a tomar... en las puertas que forzaría... en los que lo leerán a escondidas, pero que lo leerán... "Corre, corre, el hurón... ha pasado por aquí... pasará por allí..."

¡Decididamente, está contento de su número... Tendría casi deseos de mandarlo, bajo sobre, al Obispo... No... quizás vanidad...

—Señor cura, ya está...! Oye Vd...? Ya está...!

—Heme aquí...!

El señor cura se sienta delante del puchero oliendo a todas las legumbres del jardín.

En su plato el cocido hirviente, tiene un picante perifollo... Echa en él un dedo de vino... un rubí en un topacio. Así lo hacía su padre... su bisabuelo...

Pero mientras come y con la nariz de Platón sobre sus rodillas, el señor cura piensa aun en su boletín... Solamente, he aquí... para adornarlo, habría que poner algunos dibujos... Esto llegaré!

En veinte minutos el almorzo está despachado.

Una vieja pipa de cerezo... recuerdo de las trincheras... luego en marcha por la carretera del pueblo; es la vuelta cotidiana de apostolado.

El señor cura saluda a todo el mundo... No busea lo que divide... oh! nada de esto...! pero el centímetro, o el milímetro por donde podrá penetrar dentro de un corazón... y echar en él la buena semilla.

No se sabe nunca...! ¡Aun que no fuera más que a la hora de la muerte...?

Regreso al presbiterio... un poco de breviario.

Luego algunas "añadiduras" a su lista parroquial.

Tiene allí todo su pueblo y también todas las personas que le han dado alguna muestra de simpatía... 850 nombres... 850 números! Es su movilización.

ción. Poniendo personas por boletín, hace 2.550.

—Eh...!, es ya un pequeño auditorio...!

¡Las tres y media...! Vivamente prepara su catecismo...

Las cuatro... Los primeros zuceos resuenan sobre las baldosas.

He aquí a los niños... Luego, he aquí a las niñas.

El señor cura está allí paternal... paciente, haciéndose pequeño para sus pequeños. Tiene estampas, buenos puntos...

Tiene también un pay-pay y una linterna. Oh! La gran recompensa, cuando todo ha ido bien!

Así, nadie quiere irse.

—Pero, marchaos ya...! Diréis buenas tardes a vuestros padres de mi parte.

—Sí, Señor cura...!

—Sobre todo, sed buenos...!

—Sí, Señor cura...!

Regresa después de haber dicho, él sobre todo, "buenas noches" a Dios: "Voy a encerrarme en la iglesia, pero os dejo mi alma..."

Y manecilla que da vuelta...!

Cuántas cosas aun por hacer... su sermón del domingo que cuida siempre... un libro para estudiar... Toma...? mi hoja de declaración de impuesto sobre las rentas...!

¡He aquí papel perdido...!

Y, riendo, la dobla para encender su pipa del día siguiente.

Personalmente no necesita nada, pongamos "de casi nada". No vive más que para su parroquia. Cuántas gracias da a Dios de haberle hecho pasar sobre las preocupaciones humanas. Hay que compadecer y ayudar a los que no piensan más que en las cosas de aquí abajo... aun si son dulces y doradas.

Fin del breviario...

Voz ruda del fondo de la cocina:

—Señor cura... ya está!

Una sopa de legumbres — "sus legumbres — dos huevos de "sus" gallinas, un queso blanco, regalo del granjero de al lado.

En este momento ruido de zuceos. Es el presidente de su Unión parroquial. Todo va bien... Hoy, tres nuevos nombres, y de los buenos...! Con estos hacen 107 hombres...

—Está Vd. contento, Señor cura...?

—¡Sí estoy contento...!

Al lado del presbiterio suben algunos acordes; son las Hijas de María que preparan la misa del próximo domingo.

# Centre Autonomista

El Centre Autonomista, la nova entitat política constituïda a Mallorca, amb l'objecte de contribuir a la maxima austeritat en la materia electoral, tendrà oberta, a partir del dia 23 del corrent, a la Pl. de Weyler n.º 19-1er. dreta, una oficina provisional, per resoldre les consultes; no tant sols del seus socis, sino de tots els qui vulguin aprofitarsen.

Ho es d'oficina de les 6 a les 9 del vespre.

## COLEGIO DEL DULCÍSIMO NOMBRE DE JESÚS

dirigido por los PP. Agustinos  
E INCORPORADO AL INSTITUTO NACIONAL de PALMA de MALLORCA

Alumnos medio-pensionistas, permanentes, vigilados y externos. (A la clase de externos sólo podrán pertenecer los de Primera Enseñanza).

El 1.º de Septiembre empezarán las clases de repaso para los que hayan de examinarse en dicho mes, y el 2 de Octubre comenzará el curso de 1930 a 1931 en el que se darán las asignaturas de los tres primeros cursos del Bachillerato y los de Primera Enseñanza, distribuida en cuatro secciones desde las primeras letras hasta el Ingreso en el Instituto y la Escuela de Comercio.

Pídase el prospecto en la Portería del Colegio, C. del Socorro, núm. 88

Las voces jóvenes se destacan claramente sobre un tumulto lejano de voces más graves... es el patronato, que allá abajo repite "Gringoire" para el martes Lardero.

Un último golpe de campanilla... es el cartero que termina su vuelta por el pueblo.

—Un vaso de vino, padre Gendron?

—Esto no se rehusa nunca!

La g, todo el mundo se ha ido.

El señor cura abre una carta... dos cartas... Proviene de feligreses que le hablan como a un padre.

Luego rasga la faja de su periódico... Hay que estar al corriente...! Lee con interés los esfuerzos que se hacen en otros sitios: Valientes, los compañeros...! Se da un golpe... Perfectamente...!

Oh! hay por aquí, por allí... nombres siniestros... rayos de odio... de amenazas... de puños amenazadores.

Pero siempre ha habido...!

Pero sería el paraíso sin esto ...

Qué es lo que estas gesticulaciones de mequetrefes pueden hacerle a él, y a todos los que trabajan por la salud inmortal de las almas y por la inmortal Iglesia.

"Aquél que pone un freno al furor de las olas..."

Pobres gentes, son desgraciados odiados...!

Es tan dulce el amar...!

Las nueve y media. El señor cura está de nuevo en su ventana.

El campo se adormece...

En la lejanía, una luz... un ladrido de perro... el ruido de la cadena de un caballo a lo largo del pesebre...

La luna se levanta como una hostia al borde de un cáliz inmenso que sería la tierra.

En el cielo todo un tachonado de estrellas en el silencio de los espacios infinitos que espantaban a Pascal... Pero el señor cura cree en el Dios bueno... infinitamente bueno.

Y junta las manos para la oración de la noche: "Padre nuestro que estás en los cielos... santificado sea vuestro nombre... venga a nos el tu reino..."

Pierre L Ermita

## Pianos de alquiler

Desde 10 ptas. e nadelante los alquileres la la

ANTIGUA CASA BANQUE  
Calle de Colón— 56, Palma

## BIDETS

precios sin competencia

CASA BUADES  
PLAZA DE CORT 32 y 33  
(Entre casas Singer y Tous)

Fi Buca de CORREO DE MALLORCA 17

## Lucha de amores

POR

Maria de la Peña

que la amargura de Luisa; después vió la nobleza de Roberto, la delicadeza de su proceder, la medida de su amor hacia ella; sabía además de memoria sus cualidades, era el ideal de hombre; del cambio no tenía él la culpa; ¿cómo pedir al corazón seguir su atractivo? Toña no había amado a Roberto, lo quería como a un hermano y apreciaba todo lo que había en él porque todo era bueno.

Estas consideraciones y sentimientos se convirtieron pronto en un intenso amor; pero, no, no correspondería a Roberto, antes que nada Luisa; mas el cariño a su hermana no triunfaría en esta "lucha de amores" sin herir por mucho tiempo el corazón de Toña, por varios meses, sí, todos los que Luisa necesitó para sobreponerse a sí misma.

Juan José se lo dijeron aquella noche las dos hermanas; lo sintió y dijo estas breves palabras:

—Aquí no hay más que una solución: que si tú, Toña, amas a Roberto, tú, Luisa, lo veas bien.

—No puedo—respondió la atribulada joven—, esperad, quizá el tiempo...

—No tienes que poner ahora ni nada—añadió Toña.

Esta expuso la solución que por el momento daba el padre Revilla.

Buena idea—dijo el joven—, estos primeros días son de mucha violencia; Roberto, lejos, ayudará a que se seren los ánimos.

La visita del buen padre a los hermanos calmó bastante las primeras impresiones. Ya había hablado con don Manuel, y éste lo haría con su hermana y sobrino a fin de arreglar el viaje.—Mira, Luisa—decía el Padre a la víctima—, son cosas que Dios permite, todos comprendemos tu justo sentimiento y tenemos pena por tí; pero tú verás cómo el Señor te quita eso para bien, sólo que hoy ni tú ni nosotros lo podemos entender.

Habló don Manuel a su sobrino y encontró éste razonable el destierro, como él llamaba a este viaje, que le condenaba a estar lejos de todos los que quería y le era tanto más sensible cuanto que a las circunstancias se unía el ser la primera vez que se iba solo. Doña Rosalía accedió, pero hubiese querido hallar otra solución; la buscaron y, no encontrándola, a los dos o tres días del suceso que nubló la serenidad del ciclo que cobijaba a las dos familias salía Roberto de su casa, despidiéndose de todos menos de las dos hermanas.

En cuanto se fué Roberto, doña Rosalía y Celia se presentaron en casa de las huérfanas; era preciso más que nun-

ca rodéarlas de cariño y que viesen desde el primer momento que todo había de seguir igual. Ellas comprendieron la serenidad del afecto y la extensión del que les profesaban sus amigas; el hijo y el hermano había sido sacrificado por ellas. La esencia de estos primeros momentos, después de la ruda prueba que a todos tocaba y que parecía aniquilar a Luisa fué tiernísima. Toña se hizo fuerte y habló, Luisa no tuvo más palabras que las lágrimas.—Es necesario que te serenés, Luisa—decía la pobre señora conmovida ella también—; es preciso que todos nos sobrepongamos al sentimiento y afrontemos la realidad con valor. Cree que Roberto ha obrado lealmente contigo; esta idea te ayudará a dominar tu amargura.

Solozos y más solozos eran la respuesta de aquella criatura, que lloraba lo que los otros no tenían que llorar: un bien perdido para siempre; para todos Roberto vivía y volvería; para ella había muerto; ¡la pena de todos era la misma pero no era igual!

Claro está que el tiempo, que es el mayor sedativo que existe, al pasar su mano día tras día por los ojos de Luisa, secó sus lágrimas. Además, Luisa había, lo que no pudo en los primeros momentos, unos esfuerzos sobrehumanos, logrando de este modo salvar las apariencias, mostrando por fuera una serenidad que no reinaba en su alma; en ella la batalla parecía ererer alcanzando interiormente una violencia tanto mayor

cuanto más entera era la represión para que al exterior no se trasluciera nada.

Mas a veces era el batallar tan fuerte, que, rompiendo los diques de la voluntad de la pobre Luisa, se manifestaba por fuera con palabras duras para todos, en particular Toña, que era el blanco de los dardos de su hermana, cuando, a pesar suyo, salía a la superficie la dolencia que la consumía.

La ausencia de Roberto daba a todo un tinte de melancolía que todos se esforzaban en disimular, aunque en vano. El, a pesar del empeño que ponía en dominar la nostalgia que le devoraba, no lo conseguía tampoco; decía en su primera carta a su madre y a Celia:

"Roma:

Queridas mamá y Celia: Voy a tratar de distraerme y de aprender en esta ciudad en la que no hay más que mirar para instruirse; pero, a pesar de mi buena voluntad, esto me será difícil, por no decir imposible.

Siendo una soledad horrible; me parece que soy un reo y bien culpable; al fin hoy estáis sufriendo todos por mí.

Mil veces me pregunto qué podía haber hecho para no llegar a esto, y mil veces me doy la misma respuesta: ¿cómo obrar de otro modo?

Los primeros meses fuí tan enteramente de Luisa, que no recuerdo fuera a Toña ni uno solo de mis pensamientos ereo que ni una de mis miradas; cuando me di cuenta, Toña estaba dentro del alma.

¡Debía de haber ido adelante con Luisa cuando ya Toña me gustaba más que ella? Creo que no. Hoy a las dos las siento lejos, a Luisa la he alejado yo por nobleza, no podía hacer otra cosa; para Toña será antes su hermana que yo, y es natural; además, no sabe ella mis luchas y puede creerme un veleidoso; decídmelo cómo están, con que me habléis de vosotros y de ellos me basta.

El viaje bueno; tuve la suerte de tropezar en el tren con uno que, aunque no lo destirran, él viene a respirar otros aires por achaques del corazón también; marchaba directo a Roma, y yo, eu vez de pasarme unos días en París, me he venido con él, así nos distraemos mutuamente; el tener algún punto de contacto siempre engendra simpatía; aunque si me dejase llevar mi gusto sería estar solo y pensar en vosotros seis.

Ha viajado en nuestro departamento, desde Marsella a San Remo, una señora Fructuosa con su perrito y nos ha dado la gran lata, porque se metía debajo de los asientos, y su dueña nos marcaba con un "ustedes dispensen, a ver qué hace este animalito". Mi compañero ha tenido tentaciones de tirar al perrito por la ventana y en un momento estuvo a punto de consumarse el "perriodismo", gracias a que lo detuve y se volvió la señora bruscamente, no sé si presintiendo algo... al ver al chuchito en manos de otro y en actitud poco tranquilizadora, dijo asustada:

# INFORMACION TELEGRAFICA

## Desde Madrid

**Interesante nota del ministerio de Hacienda sobre nuestra balanza comercial.—El desnivel comercial de España ha disminuido en más de 54 millones en 6 meses en relación al año pasado**

**El Presidente y varios ministros a Santander. El auto del ministro del Trabajo sufre un accidente**

**Berenguer dice que está satisfecho de la cotización de la peseta**

### Ciudad del Vaticano

Madrid, 24 (1'00)

#### Audiencia pontificia

Ciudad del Vaticano.—El Papa ha recibido a dos peregrinaciones maltesas que se dirigían a Lourdes, acompañadas del obispo de Gozzo.

El Papa dirigió un discurso a los peregrinos, expresando el consuelo que le proporcionaba su presencia, que tanto le decía de un reciente pasado y de un presente que promete mucho para el porvenir, aunque tan lleno de contrastes.

Les dió la bendición deseándoles beneficios espirituales y corporales.

Terminó recomendando que los católicos deber estar unidos en Jesús, con el Papa y con los obispos.

### Manifestaciones del general Berenguer

Madrid, 24 (1'00)

**La nota del ministerio de Hacienda ha influido en la reacción de la cotización de nuestra moneda**

El general Berenguer estuvo toda la mañana en su despacho trabajando.

A las dos recibió a los informadores, manifestando que no ocurría novedad.

Se refirió a la mejora que había experimentado la cotización de la peseta y puso de relieve la desigualdad que había entre el cierre de la bolsa de Madrid y la de Londres, siendo el primero más alto que el de la capital de Inglaterra.

Repitió que por la noche marcharía a Santander.

En la conversación que se sostuvo entre el presidente y los periodistas, éste se mostró complacido por la acogida que ha tenido la nota del nuevo ministro de Hacienda, que ha influido directamente en la cotización de la peseta.

Comunicó que el primer Consejo de ministros que se celebre será el viernes de la semana entrante, y que en lo sucesivo este día será el señalado para la celebración de los Consejos.

### La cotización de la peseta

Madrid, 24 (1'00)

**En la Bolsa de Madrid la libra se cotiza a 44'95**

Durante la mañana de ayer, la moneda extranjera experimentó, en sus cotizaciones particulares, una fuerte reacción favorable a la peseta.

Perdieron las libras, alrededor de 80 céntimos; los dólares, unos 22; los francos franceses, 70.

Se hicieron operaciones en libras a 44'95; en francos franceses, a 36'30 y en dólares cheque, a 9'23.

**Comentarios de la prensa madrileña**  
"El Liberal" se ocupa del problema del cambio. Dice que después de lo dicho por el señor Calvo Sotelo, la estabilización sería un agravio para España. El empréstito oro fué una consecuencia de la emigración del capital español, y fracasó por el egoísmo del capital emigrado. Los elementos que por su significación social y política debieron suscribirlo, se abstuvieron. El fracaso del

empréstito era un paso más en el camino de la desvalorización.

Termina diciendo que el señor Calvo Sotelo debe precisar qué españoles son esos a los que alude en su nota, cuyo exiguo patriotismo les permite conspirar contra el interés de España. Debe decir qué título del Reino estima en más el título extranjero que el título español. Ante el supremo interés de España, el silencio es una complicidad.

#### Lo que dice "La Voz"

Comentando la cotización del sábado "La Voz", dice lo siguiente:

"Celebramos esta alza, que si bien es consecuencia de cambios particulares, es un excelente síntoma.

¿Será debido al decreto que hoy publica la "Gaceta" y que se refiere a la prohibición de las operaciones llamadas de arbitraje, entre bancos y banqueros? De todos modos, creemos que el Gobierno debía, además, hacer otra cosa que nos parece muy oportuna y razonable.

Nos referimos al pago de los derechos de Aduana. Obligatoriamente hay que hacerlos en oro. Infinitos comerciantes e industriales se ven obligados a comprar divisas extranjeras, y esto determina forzadamente, por muchas precauciones que se tomen un aumento del agio.

Si se permitiera el pago en plata de los derechos arancelarios, el agio disminuiría y la peseta no sufriría el contragolpe.

Varios periódicos han pedido que se adopte una medida tan racional. El señor Argüelles se negó, pero esperamos que el nuevo ministro de Hacienda, señor Wais, sea de esta opinión."

### El veraneo regio

Madrid, 24 (1'00)

**Misa en sufragio de las socias del Ropero de Santa Victoria**

Santander. — La Reina y las Infantas estuvieron esta mañana en la Catedral, donde se dijo una misa en sufragio de las socias del Ropero de Santa Victoria.

Al salir del templo la Reina conversó afablemente con un grupo de pescadoras.

**Llegada de un buque de guerra inglés**  
Santander. — Esta mañana ha llegado el buque de guerra inglés "Conventry", que permanecerá en estas aguas hasta que hayan llegado los yates que participen en la regata Plymouth-Santander.

La llegada del buque fué presenciada por los Reyes e infantes, desde una gasolinera.

### La actualidad política

Madrid, 24 (1'00)

#### Visitas al ministro de Hacienda

El ministro de Hacienda recibió al presidente del Comité Regulador de los Cambios, con quien cambió impresiones.

También recibió a los subsecretarios de la Presidencia y de Gobernación, y al gobernador del Banco de España, acompañado del presidente de la Diputación de Valladolid, quien le habló del problema triguero de aquella región.

Recibió asimismo al gobernador de Cáceres, al general Muñoz Cobos, al conde de Torreñel y otras personalidades.

#### El subsecretario del Trabajo

El subsecretario del Ministerio de Trabajo dijo a los periodistas que los recursos entablados contra las bases de trabajo aprobadas por la corporación de la Banca serán pronto informados y despachados por el ministro y que es de esperar que se acaben las reclamaciones formuladas por los empleados.

Respecto a los "Noticieros del Lunes" dijo que aun no le habían transmitido de la Presidencia la real orden de nombramiento de la comisión.

Su deseo es reunir a las personas que la forman tan pronto como vuelvan del veraneo.

Recibió el señor Gómez Cano al señor Marian Lázaro, al Vizconde de Cuba y la secretario de la Federación de la Construcción de Madrid.

#### El decreto de ampliación de plazos para el censo electoral

En la valija se ha enviado hoy a Santander, para que lo firme el Rey, el decreto de ampliación de los plazos para la confección del censo electoral.

Esta prórroga no perjudica nada en relación con la fecha de las elecciones, aunque algunos periódicos han dicho que eran motivo de aplazamiento.

#### El presidente y el duque de Alba a Santander

En el expreso de Santander salieron esta noche el jefe del Gobierno, el ministro de Estado y el director general de Seguridad.

Les despidieron en la estación los ministros de la Gobernación, Hacienda y Economía, los subsecretarios de Hacienda y Estado, las autoridades de Madrid y el alto personal de los ministerios.

#### El señor Sangro a Santander

El ministro de Trabajo salió esta mañana en automóvil para Santander.

A mediodía se recibieron en el Ministerio noticias de que el coche había sufrido averías en Robregordo (Burgos).

El gobernador envió un automóvil en el que marchó a Burgos, donde visitará la Escuela de Trabajo y un grupo de casa baratas.

En el coche del gobernador seguirá el viaje a Santander.

#### El señor Matos a San Sebastián

Esta noche salió para San Sebastián el ministro de Fomento, señor Matos.

### La balanza comercial de España

Madrid, 24 (1'00)

#### Nota del ministerio de Hacienda

En el ministerio de Hacienda han facilitado esta mañana la siguiente nota:

"La Sección de Estadística del comercio exterior de la Dirección General de Aduanas, ha totalizado dicho comercio por lo que respecta a los siete primeros meses del año actual, y en el desco de que la opinión conozca con la mayor rapidez posible dichos datos para el enjuiciamiento que considere oportuno, se anticipa su publicación al cuaderno mensual detallado.

El saldo desfavorable de la balanza sigue notablemente inferior al de los años precedentes. Además, ha disminuído la importación de artículos fabricados y sustancias alimenticias, aumentando considerablemente la exportación de estos mismos grupos de mercancías, lo cual demuestra que la potencialidad industrial de España crece y que nos bastamos cada vez más a nosotros mismos con nuestra propia producción, datos todos muy halagüeños para la economía nacional.

Sigue un detallado resumen de datos y se dice luego el saldo desfavorable de nuestra balanza comercial, que fué de 112 millones hasta final de junio, y asciende a 166'7 millones en julio. En este aumento del

desnivel influye el haber cesado en julio la exportación de naranjas, el aumento de importaciones de algunos de los artículos que por referencia arancelaria iban a devengar mayores derechos a partir de primer de agosto, por lo cual se precipitó su introducción, y también la importación de gasolina, a que luego se hace referencia.

Las principales diferencias observadas en las cifras de 1936 respecto a 1929, son las siguientes:

**IMPORTACION**  
Primeras materias.—En alza: algodón, 9 millones de pesetas, y algodón, en 40 millones.

En baja: carbones, 8 millones; maderas, 11'5 millones, y semillas oleaginosas, 8 millones.

Artículos fabricados.—En alza: gasolina, 11 millones (en julio se importó por valor de 17 millones, en gran parte para abastecer los puertos del Norte); hilados de seda, 7 millones.

En baja: Abonos químicos, 11 millones; y tejidos de algodón, 5 millones.

**EXPORTACION**  
Primeras materias.—En baja: bacalao, 10 millones; cereales 89 millones, y huevos, 6 millones.

Artículos fabricados.—En alza: corcho, 7 millones; plomo en galápagos, 10 millones.

En baja: manufacturas de corcho, 15 millones.

Substancias alimenticias.—En alza: arroz, 8 millones; naranjas, 95, aceite, 86.

En baja: patatas, 5 millones, y vino, 44 millones."

En el detallado resumen que se intercala en dicha nota se detalla la cuantía de los géneros importados y de los exportados, durante el pasado semestre.

Los primeros suman, en pesetas, la cantidad de 1.463.062.453 y los segundos 1.293.307.844 o sea un déficit de 167.754.609 pesetas en la balanza comercial española.

El déficit del año pasado fué de 441.858.401; o sea que haciendo el cálculo por seis meses, este año se ha disminuído ya dicho desnivel comercial favorablemente a nuestra economía, en la importante cantidad de más de 54 millones.

### DE PROVINCIAS

TARRAGONA

**Incendio en el Parque de artillería**  
Tarragona. — En el Parque de artillería, situado en la Rambla de San Carlos, a las dos de la madrugada, se ha iniciado en el taller de carpintería del mismo un incendio, quemándose algunos materiales de desecho.

El fuego fué sofocado poco después por los agentes de Vigilancia, cabo de serenos y bomberos.

SORIA

**El hospital de Osma destruído por el fuego**

Soria. — A última hora de ayer, se declaró un violento incendio en el hospital provincial de Osma.

Desde los primeros momentos adquirió fuego grandes proporciones, siendo requerido el auxilio de los bomberos de la capital.

También acudieron numerosos vecinos de los pueblos comarcanos.

Las autoridades, incluso el prelado, dirigieron los trabajos de salvamento de los enfermos.

Los bomberos, que trabajaron denodadamente para localizar el fuego, lograron extinguirlo a las seis de la mañana.

En los trabajos de extinción resultaron heridos, levemente, varios vecinos.

Los enfermos fueron salvados todos sufriendo muchos de ellos la consiguiente impresión.

La mayor parte de instrumental y enseres, fué puesto también a salvo.

El cuerpo central del edificio ha quedado destruído por completo.

Las pérdidas se calculan en unas 300.000 pesetas.

El edificio estaba asegurado.

BURGOS

**Llegada del ministro del Trabajo**  
Burgos. — A las dos y media de la tarde llegó el ministro de Trabajo, acompañado de uno de sus hijos.

Almorzó en el hotel Infanta Isabel, cumplimentándole las autoridades, y a las cuatro de la tarde, siguió el viaje en dirección a Santander.

El señor Sangro ofreció volver el lunes para visitar varias obras sociales.

GIJÓN

**La clausura de la feria de muestras**  
Gijón. — El acto de clausura de la feria de muestras y exposición agropecuaria, que tenía que celebrarse el día 25, ha sido aplazada hasta el 28, para que pueda asistir el ministro de Economía, señor Rodríguez de Viguri.

Ha telegrafiado el ministro de Hacienda lamentando no poder asistir al acto.

En el acto se hallarán los señores Rodríguez de Viguri y Argüelles.

### NOTICIAS VARIAS

Madrid, 24 (1'00)

**Los trágicos pasos a nivel. — Automóvil arrollado por un tren**

Comunican de Arganda, que en la carretera de Madrid a Castellón, el automóvil de la matrícula de Madrid 8.259, al llegar al paso a nivel de dicho término, quedó en el centro de la vía inmovilizado.

El tren número 2, se echó encima del automóvil, destrozándolo.

Los ocupantes del automóvil tuvieron tiempo de arrojar por las ventanillas, salvándose.

Se ignoran los nombres, sabiéndose que son extranjeros.

**El problema de la exportación de nuestros vinos**

Ha visitado al ministro de Economía Nacional una comisión de la Confederación Nacional de Viticultores para pedirle la resolución del problema de la exportación de nuestros vinos a Francia de acuerdo con las peticiones formuladas por dicha entidad.

Los comisionados han visitado también al ministro de Estado con la misma finalidad y le han hablado de las dificultades con que tropiezan nuestros vinos que ahora necesita Francia por la disminución de la cosecha.

Ambos ministros manifestaron que en primero de octubre se celebrará en Madrid una negociación oficial de representantes de ambos países a fin de llegar a una solución en todas las cuestiones comerciales planteadas.

Para tratar también de la cuestión de los vinos y alcoholes visitaron al director general de aduanas.

\*\*\*\*\*

### Desde Barcelona

Grave accidente

Ayer, sábado, en el Dispensario del Taulat, fué asistido el niño de doce años Enrique Porte Toran, que habita en la calle del Clot, número 18, primero, segunda, que presentaba contusiones con hematoma en la región occipital y otras lesiones en diversas partes del cuerpo y conmoción cerebral de pronóstico gravísimo, causadas al caerse del balcón de su domicilio a la calle.

Después de auxiliado fué trasladado al Hospital Clínico.

**Los carpinteros de Igualada**

Según informes facilitados en el Gobierno civil, el alcalde de Igualada interviene en las negociaciones



**Compañía Trasatlántica**  
Servicios del mes de Agosto de 1930

**Línea del Cantábrico a Cuba-México**

El vapor «Alfonso XIII», saldrá de Bilbao y Santander el día 16 de Agosto, de Gijón el 17 y de Coruña el 18 para Habana y Veracruz, escalando Nueva York al regreso.

Próxima salida el 11 de Septiembre.

**Línea del Mediterráneo al Brasil-Plata**

El vapor «Infanta Isabel de Borbón», saldrá de Barcelona el 5 de Agosto, de Almería y Málaga el 6 y de Cádiz el 8, para Santa Cruz de Tenerife, Río de Janeiro, Motevideo y Buenos Aires.

Próxima salida el 5 de Septiembre.

**Línea del Mediterráneo a Cuba-New York**

El vapor «Buenos Aires», saldrá de Barcelona y Tarragona el 2 de Agosto, de Valencia el 3 de Alicante el 4, de Málaga el 5, de Cádiz el 7 y de Vigo el 9 para New York y Habana.

Próxima salida el 16 de Septiembre.

**Línea del Mediterráneo a Cuba-New York**

El vapor «Antonio López» saldrá de Barcelona y Tarragona el 17 de Agosto, de Valencia el 18, de Alicante el 19, de Málaga el 20 y de Cádiz el 21.

Servicio tipo Gran Hotel—T. S. H.—Radiotelefonía—Capilla—Orquesta, &c.

Las comodidades y trato de que disfruta el pasaje se mantienen a la altura tradicional de la Compañía.

También tiene establecida esta Compañía una red de servicios combinados para los principales puertos del mundo servidos por líneas regulares.

Para informes en las Oficinas de la Compañía: Plaza de Medina, 8.—Barcelona y en la Agencia en Palma de Mallorca, Plaza de Cort n.º 10.

el 22, para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Santiago de Cuba, Habana y New York.

El vapor «Juan Sebastián Elcano» saldrá de Barcelona y Tarragona el 31 de Agosto, de Valencia el 1 de Septiembre de Alicante el 2 de Málaga el 3 de de Cádiz el 5 para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Plata-Santiago de Cuba, Habana y N. Y., York.

Próxima salida el 8 de Octubre.

**Línea del Mediterráneo a Puerto Rico-Venezuela y Colombia**

El vapor «Marqués de Comillas», saldrá de Barcelona el día 14 de Agosto, de Valencia el 15, de Málaga el 16 y de Cádiz el 18, para Cas Palmas San Juan de Puerto Rico, La Guayra, Puerto Cabello, Curaçao, Puerto Colombia y Cristóbal, escalando al regreso en Santo Domingo.

Próxima salida el 9 de Septiembre.

**Línea de Fernando Póo**

El vapor «Legazpi», saldrá de Barcelona el 14 de Agosto, de Valencia el 15 de Alicante el 17 y de Cádiz, el 20 para Arrecife, Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Río de Oro, Monrovia y Santa Isabel (Fernando Póo).

Próxima salida el 19 de Septiembre.

**Aviso a los Herniados**

**El Gabinete Ortopédico HERNIUS de Barcelona, trasladado a PALMA por OCHO HORAS, EL JUEVES DIA 21 del ACTUAL en el Hotel ALHAMBRA.**

Aproveche usted esta oportunidad para librarse definitivamente de la constante preocupación que usted tiene sobre su dolencia herniaria, por que sean suficientes dos minutos de conversación con nuestro director técnico para que usted se dé cabal cuenta de que el moderno y exclusivo método HERNIUS que aplicamos para combatir toda clase de hernias, sean pequeñas o grandes, es algo especial, algo nuevo, algo que empleado a tiempo obtiene verdaderos éxitos para la desaparición total de las hernias en la mayoría de casos, pero desde luego, en todos se consiguen una perfecta retención y una progresiva reducción del tumor herniario, hasta llegar casi a desaparecer, y por tanto se conceputará usted curado en plazo relativamente corto.

Al visitarnos le garantizamos que no perderá el tiempo, porque tendrá la ocasión de conocer el lindo, ligero (casi no pesa nada) pequeño y perfecto aparato HERNIUS (patentado) hecho exprpofeso para que usted vaya con él tan cómodo como si fuese una prenda de vestir, y como no lleva trabas tirantes, bajo nalgas, ni nada supérfluo, podrá ejecutar toda clase de movimientos sin que tan siquiera se aperciba de que está usted quebrado. A la sola vista del aparato HERNIUS, deducirá usted que de su aplicación se ha de obtener un agradable bienestar que contrasta con el tormento que está usted pasando con el incómodo y peligroso braguero que lleva, y sin vacilar se se decidirá a sustituirlo por el salvador HERNIUS que bajo molde sepecial construiremos para usted.

Para los niños herniados, construimos el HERNIUS especial para niños así como para la señoras confeccionamos las fajas HERNIUS que son la máxima perfección y comodidad, conservan la línea, afinan las formas y no abultan para nada.

Le firmaremos la más amplia garantía de que en caso de no estar usted satisfecho se le devolverá íntegro el dinero.

Regalamos el interesante librito **GUIA DEL HERNIADO** y nada le cobraremos por las consultas que tenga a bien hacernos. Nuestro director tendrá sumo gusto en recibirle el próximo SABADO, día 30 del corriente en el **HOTEL ALHAMBRA, PALMA DE MALLORCA.** — Visita de 9 a 1 y de 3 a 7.

CASA CENTRAL

**GABINETE ORTOPÉDICO HERNIUS**

(Salvación del herniado)

Aragón 277, entl.º 2.º (frente apeadero P.º Gracia)

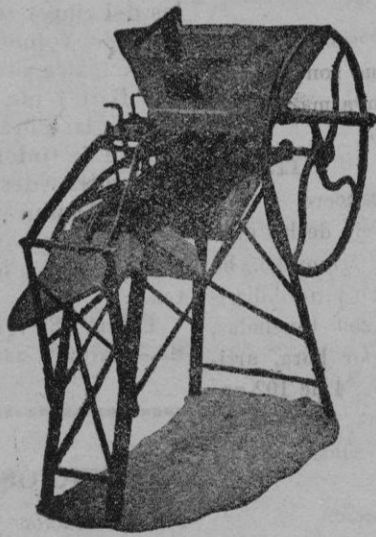
Telf. 76850

BARCELONA

“UN MODELO IDEAL,”

de los renombradas

**Descortezadoras de almendras Legon**



Su precio es sólo de 350 pesetas

a pesar de su solidez y perfecta construcción.

Puede ser manejada a mano y su rendimiento es de 2 Hl. de almendra descortezada por hora.

Pida hoy mismo informes y detalles.

**Herederos de D. Juan B. Bosch**

Mayor, 30, MANACOR

**Centro de Anuncios**

de

**M. Serra y Bennasar**

Exclusiva para anuncios, reclamos, comunicados, esquelas mortuorias etc. etc. en los diarios

**Correo de Mallorca**

**y La Última Hora**

Despacho: P. Sta. Eulalia n.º 10



**Pensión Villa-Rosa**

Edificio construido exprpofeso. Propiedad y bajo la misma dirección del HOTEL CONTINENTAL.

PENSION COMPLETA desde 7 pesetas, precios especiales para empleados y largas temporadas. Calles de Burgos y Massanet, (esquina Olmos).

**Se desea colocar**

En primera hipoteca sobre fincas rústicas o urbanas hasta *doscientas mil pesetas*.

Informes: Calle Ricardo Ankermán, n.º 22, cerca oficinas de Obras Públicas.

**Ayudante de corte**

Hace falta en la Sastrería «El 13», San Jaime, 19. Inútil presentarse sin saber bien su obligación.

**Vinos de mesa Oliver**

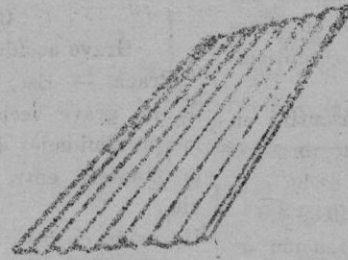
MAESTRIA SAN JAIME, 3  
Buenosales: Mercedes, 8.—San Buenavara, 58.—Desamparados, 4  
SERVICIO A DOMICILIO

Por 950 ptas.

Vendo PIANO en muy buen estado.  
Hornabeque, 45 1.º

Portland Artificial “Landfort,”  
Grapiet-Portland “Valcarca,”  
de la Fábrica de Cementos Valcarca

de **José Fradera**



**Rocalla**

Bovedillas patentadas para la construcción de techos.  
Resistencia indestructibles que no oxidan al alabean, como los de zinc, plomo, etc.  
Depósitos para agua. Depósitos para waters, muy económicos.  
Tubos para conducción de aguas.  
Todo fabricado por Rocalla a base de cemento y amianto.

**Alfredo Llompart**

Avenida Alejandro Rosselló, 14

Se venden almendros “Dorajoy” procedentes de CAMPOS.  
EXPERIMENTOS AGRICOLAS ESPAÑOLAS, garantizando el arraigo.  
LA CASA SE COMPROMETE A REPONER CUANTOS ARBOLES NO ARRAIQUEEN EN EL PRIMER AÑO DE SU PLANTACION.

# Jóvenes, a Zaragoza!

nos hallamos en el año en que Zaragoza se agita en torno del Pilar. La trascendencia de este movimiento zaragozano, que ha trascendido a Aragón y a España entera hay que buscarla en la conmemoración de un gran acontecimiento: el aniversario del Pilar y en la reeducación motivada por las inevitables obras de consolidación de la que llamaremos Catedral Basílica. El primer motivo de los días que señalamos, como explicando la corriente hacia Zaragoza que se advierte en la actualidad cristiana de España, fué la razón de que el Consejo Central de Juventud Católica, accediera a la petición de los representantes de Zaragoza y se acordara que la Asamblea Nacional de Juventud Católica Española se celebrará el año corriente en el venerado Pilar.

Sabido es que la Asamblea anual, reglamentariamente, una reunión de actividades de obras de juventud, más que un movimiento de colectividad; es todo, el atractivo de la Santísima Virgen del Pilar, hizo se tomara la resolución de que se de a la Asamblea el año organización también de mas para consagrar a la Patrona de la Juventud Católica Española, una de sus principales obras: la juventud. Promete ser la Asamblea lucida en su totalidad, toda vez que siguiendo al Consejo Catequístico, nos permitirá a no sólo aprovechar para los actos de la Asamblea, singularmente los religiosos, sino la benévola cooperación de los Prelados españoles. Deben animarse los jóvenes a asistir a esta Asamblea; particularmente los de aquella región que aspire a que la del año venidero se les conceda, para celebrarse en ella. Importa que la asistencia a Zaragoza, para animarse viendo que no obstante los enemigos de nuestra obra, ella avanza. Ni el desdén o la sátira de los adversarios, cuya actitud tenemos despreciada; ni la incompreensión, apatía, indiferencia o aversión de algunos que deberían ser cooperadores, ni tampoco los afanes de predominio o las miras de corto alcance, o de sospechoso aislamiento, han sido parte a impedir la propaganda y se ha llegado a lo que se pue-

de llamar espléndida realidad. En Zaragoza, podrán los jóvenes que asistan a la Asamblea convencerse ante datos estadísticos, que esperamos poderles servir entonces de la sinceridad de estos asertos.

Hemos de ser además optimistas: Es paña tiene una admirable materia prima para su Juventud Católica, en pléyades de jóvenes que esperan y a los que hay que ir a buscar, porque en su apostolado hay campo para todos y mies sobrada, sin reyertas de segadores... Llegará en el alto criterio de cada Prelado, que es quien conoce bien la hora de su Diócesis, el momento de urgir; y se convencerá cada sacerdote, de que en su tarea pastoral no puede olvidar a los jóvenes, y que su trato es obra en verdad, de Juventud Católica, y al fin habrá masa imponente, y organización pujante y armónica de verdadero frente único ya hoy existente. Entonces de los sacrificios de los que sembramos sacará Dios una de las primeras Juventudes Católicas del Orbe.

Para que cada joven tenga en tamaño obra su parte, hay que ir a Zaragoza; hay que estudiar allá, dar sobrenaturalismo a la organización santificando sus miembros; hay que promover las especialidades de Juventudes que lleven a cada sector de la vida juvenil: al obrero, al campesino, al marinaro, etc. nuestra acción. Hay que despejar situaciones ambiguas y deshacer nebulosas que se forman en los lapsos de tiempo que se suceden entre un acto nacional y otro; en Zaragoza se fijará otro jalón de la tarea en la cual estamos insistiendo desde el primer día sin eclipses de alientos, ni mudanzas de criterio, bien que aprendiendo en la experiencia, pero sin perder de vista las normas del Papa, del Primado, de los Prelados, en una palabra, de los paladines y maestros de la causa del bien.

A Zaragoza, pues jóvenes católicos, a vivir las horas de consolidación de la Juventud Católica Española.

Dr. Hernán Cortés

Toledo, Agosto 1930.

## La nueva organización del reclutamiento y reemplazo del Ejército

La "Gaceta" publica un real decreto en el que dispone la forma en que ha de realizarse el reemplazo anual para el Ejército y la Infantería de Marina.

El servicio militar, según determina en su parte dispositiva, durará, a partir del ingreso en Caja, diez y ocho años, distribuidos en las siguientes situaciones: recluta, en Caja (plazo variable); servicio en filas (doce meses); disponibilidad de servicio activo (cinco años); primera reserva (seis años); segunda reserva (el resto de los diez y ocho años). El Gobierno podrá ampliar hasta diez y ocho meses la duración del servicio en filas en el Norte de África y territorio del Sahara.

Los del cupo de filas deberán estar en el primer tercio de los destinados a la Península e islas adyacentes, y en primero de febrero siguiente, la segunda mitad de los primeros y de los últimos tercios de los segundos.

La fracción del cupo de filas que ha de incorporarse en noviembre recibirá la instrucción del recluta, pelotón y sección durante este mes, y los de diciembre y enero, siendo al final de este último dado de alta para el servicio; a la que ha de hacerlo en febrero se le prodirá igual instrucción en febre, marzo y abril, y dado de alta en este último para el servicio. De mayo a septiembre se dedicarán a la instrucción de los cuadros y de las pequeñas unidades, y en septiembre y octubre verificarán las escuelas prácticas y asistirán a las maniobras que organicen.

La primera fracción del contingente anual será licenciada pasando a disponibilidad en fin de octubre de cada año, y la segunda en fin de enero.

Se continuarán admitiendo voluntarios como actualmente, si bien por un plazo mínimo de dos años, y quedarán exentos del servicio de Africa si cuando ingresen en Caja llevan seis meses de servicio en filas.

Los individuos que mediante el pago de la cuota fijada y la acreditación de los conocimientos de la instrucción preliminar tienen derecho a la reducción del tiempo de servicio en filas, cumplirán

los seis meses fijados, sin interrupción incorporándose a lo Cuerpos con la segunda fracción del contingente anual o sea en febrero. No entrarán en el sorteo general y podrán elegir Cuerpo o unidad en que prestar sus servicios.

Los mozos del servicio ordinario que a su incorporación al Cuerpo a que hayan sido destinados acrediten, mediante examen, poseer una instrucción preliminar limitada o gimnasia y tiro con fusil o mosquetón, y presenten diploma de tirador de segunda expedido por la Sociedad "Tiro Nacional de España" o certificado de haber pertenecido tres años a los "Exploradores de España", permanecerán en filas únicamente ocho meses, que servirán sin interrupción alguna, quedando obligados, si así se dispone, a concurrir a las Escuelas prácticas de su unidad, aun cuando en la época en que se realicen estuvieran ya licenciados.

La oficialidad y las clases de complemento se reclutarán entre los mozos alistados y declarados soldados que lo pretendan, sean del servicio ordinario o del reducido, y también entre los voluntarios, debiendo todos ellos acreditar que han cursado, por lo menos, la mitad de una carrera o que poseen el título de bachiller y sufrir con éxito un examen previo, superando el cual serán nombrados alumnos para oficiales de complemento.

En cada cuerpo y regida por un oficial funcionará una Academia para oficiales y clases de complemento, en la que cursarán el plan de estudios y prácticas que se determinarán oportunamente, y quedarán sometidos a un régimen docente los que, como antes se dice, hayan sido nombrados alumnos para oficiales de complemento.

El curso para los de servicio reducido comenzará en el momento que se incorporan las filas, y para los de servicio ordinario y voluntarios después de tres meses de permanencia en filas.

Se amplía hasta el 25 de septiembre próximo el plaza para que los mozos del reemplazo actual y de los anteriores puedan acogerse a los beneficios de la reducción del servicio en filas.

## Servicios de vapores

- De Palma a Barcelona.—Todos los días a las 21.
- De Barcelona a Palma.—Todos los días a las 20'30.
- De Palma a Valencia.—Lunes, a las 11 y Miércoles, a las 19.
- De Valencia a Palma.—Miércoles a las 12 y Viernes, a las 18.
- De Palma a Ibiza.—Viernes a las 12.
- De Ibiza a Valencia.—Lunes, a las 22.
- De Valencia a Ibiza.—Miércoles a las 12.
- De Ibiza a Palma.—Miércoles a las 24.
- De Palma a Ibiza.—Lunes a las 11.
- De Ibiza a Alicante.—Viernes a las 21.
- De Alicante a Ibiza.—Domingo a las 12.
- De Ibiza a Palma.—Domingo a las 24.
- De Tarragona a Palma.—Lunes a las 18'30.
- De Palma a Tarragona.—Domingo a las 18'30.
- De Mahón a Barcelona.—Martes y jueves a las 18.
- De Barcelona a Mahón.—Miércoles y Viernes a las 18'30.
- De Mahón a Alcedia.—Domingo a las 19.
- De Alcedia a Barcelona.—Domingo a las 13.
- De Barcelona a Alcedia.—Domingo a las 11'30.
- De Alcedia a Mahón.—Lunes a las 30'5.
- De Ibiza a Barcelona.—Miércoles a las 16.
- De Barcelona a Ibiza.—Martes a las 17.
- De Palma a Mahón.—Jueves a las 20'30.
- De Mahón a Palma.—Viernes a las 20'30.
- De Palma a Ciudadela.—Martes a las 19.
- De Ciudadela a Palma.—Lunes, a las 19.
- De Ciudadela a Alcedia.—Domingo a las 10.
- De Alcedia a Ciudadela.—Lunes a las 3'50.
- De Palma a Cabrera.—Martes a las 7 y Jueves a las 7.
- De Cabrera a Palma.—Martes a las 14 y Jueves a las 14.
- De Palma a Marsella.—Día 1.º de cada mes a las 21.
- De Marsella a Palma.—Día 21 de cada mes a las 19.
- De Palma a Argel.—Día 23 de cada mes a las 16.
- De Argel a Palma.—Día 25 de cada mes.

## Servicio de trenes

**Itinerario de verano**  
Desde 1.º de Mayo hasta el 31 Agosto

**DE PALMA A ARTA**  
Salidas de Palma: a las 8 (1) y a las 14'35 (2).  
Llegadas a Artá: a las 10'20 y a las 17'5.

**DE ARTA A PALMA**  
Llegadas a Palma: a las 9'25 y a las 17'45.

Salidas de Artá: a las 6'50 (4), y a las 13'35 (7).

**DE PALMA A MANACOR**  
Salidas de Palma: a las 8 (1), 14'35 (2), y a las 18'50 (3).  
Llegadas a Manacor: a las 9'38, a las 16'15 y a las 21'11.

**DE MANACOR A PALMA**  
Salidas de Manacor: a las 7'37 (4) y a las 17'42 (7).  
Llegadas a Palma: a las 9'25 y a las 17'45.

**DE PALMA A INCA**  
Salidas de Palma: a las 7'5, 8 (1), 14'25 (5), 13'45, 14'35 (2), 14'45\* (9) y a las 18'50.

Llegadas a Inca, a las 8'21, 8'43, 9'38, 15'15, 15'50 y 20'6.

**DE INCA A PALMA**  
Salidas de Inca: a las 5'5, 7'48 8'43 (4), 11'30, 12'49, 17 y 18'54.  
Llegadas a Palma: a las 7, 8'58, 9'25, 12'30, 14'3, 18'10 y 19'45.

**DE PALMA A FELANITX**  
Salidas de Palma: a las 8'25 (8), 14'15 (10) y a las 18'50 (3).  
Llegadas a Felanitx: a las 10'31, 16'18 y a las 20'55.

**DE FELANITX A PALMA**  
Salidas de Felanitx: a las 13'20 (11) y 17'50 (3).

Llegadas a Palma: a las 8'53, 14'3 y a las 19'45.

**DE PALMA A LA PUEBLA**  
Salidas de Palma: a las 8'25 (8), 14'45 (9) y a las 18'50 (3).  
Llegadas a La Puebla: a las 10'18, 16'26 y a las 21.

**DE LA PUEBLA A PALMA**  
Salidas de La Puebla: a las 7, 11'50 y a las 17'50.  
Llegadas a Palma: a las 8'58, 14'3 y a las 19'45.

**DE PALMA A SANTANY**  
Salidas de Palma: a las 7'55, 15 y a las 19'5 (12).  
Llegadas a Santany: a las 10, 16'32, y a las 21'20.

**DE SANTANY A PALMA**  
Salidas de Santany: a las 6'40, 12'10 (12) y a las 18.  
Llegadas a Palma: a las 8'50, 14'25 y a las 19'53.

### NOTAS

- (1) No tiene parada en Pont d'Inca, Marratxí, Consell, Lloseta, ni Empalme.
- (2) Directo a Inca y no tiene parada en el Empalme.
- (3) Los domingos y días festivos retrasa su salida hasta las 20.
- (4) No tiene parada en el Empalme, Lloseta, Consell, Marratxí ni Pont d'Inca.
- (5) Sólo circula los lunes y jueves y no tiene parada en Marratxí ni Pont d'Inca.
- (6) Sólo circula los domingos, martes, miércoles, viernes y sábados.
- (7) No tiene parada en Pont d'Inca ni Marratxí.
- (8) No tiene parada en Pont d'Inca.
- (9) No tiene parada en Marratxí ni Santa María.
- (10) No tiene parada en Pont d'Inca ni Marratxí.

- (11) Sólo circula los lunes y jueves.
- (12) Circula los jueves.

### SERVICIOS COMBINADOS

Los pasajeros para Portol y la Cabaneta se apean en la estación de Marratxí.

Los de Campanet, Selva, Búger, Caimari, Mancor, Alcedia, Monasterio de Lluch, Pollensa y su puerto en Inca.

Los de Costitx en el Empalme.

Los de María en Sineu.

Los de Santa Margarita en Muro.

Los de Sancellas en Santa Eugenia.

Los de Cala-Ratjada y Hermita (Artá) en la estación de Artá.

Los de Porto Cristo, Cuevas Drac y Hams en Manacor.

Los del Puig de San Salvador, en Felanitx.

Los viajeros para para Algaida, Lluch mayor y Muro, pueden utilizar previo presentación del correspondiente billete los autos del servicio combinado entre las estaciones y los pueblos respectivos.

### FERROCARRIL DE SOLLER

**Horario de trenes de verano**  
De Palma a Sóller: A las 7, 9'30, 12, 14'30 y 20.  
De Sóller a Palma: A las 5'45, 8'15, 10'45, 13'15 y 18'15.

Para los domingos y días festivos se expenderán billetes de ida y vuelta de Palma a Sóller y viceversa, con el 30 por ciento de rebaja, valederos también para el último tren de los sábados y el primero de los lunes.

## Club España

Para el próximo martes, a las 9 de la noche, organiza el Club España, un vino de honor a Juan Vidal, primer clasificado del Club España a 5.º de la General I travesía a nado del puerto de Palma.

Los tickets se despachan en Secretaría hasta el lunes al precio de una peseta.

## Albums de fotografías

El secretario del Fomento del Turismo, don Francisco Vidal, nos ha enviado unos ejemplares de los nuevos Albums editados por dicha sociedad, reuniendo algunos de los motivos fotográficos de Mallorca últimamente publicados juntamente con el editado el año pasado, dispondrá el Fomento del Turismo de tres Albums distintos para la propaganda de las bellezas de la isla en los grandes hoteles, trasatlánticos, Agencias de viaje, despachos de médicos, etc.

Agradecemos el envío.

## COMPRO

Alhajas viejas de oro y plata  
Dentaduras usadas.  
Monedas antiguas de oro, plata y cobre.

J. MIRO  
Vidriería, 20 al lado de la Chocolatería Bordoy.

## RECORDATORIOS DE DEFUNCION impresos

Variadísimo surtido en modelos grabados al acero, en huecograbado, fototipia y fotograbado desde CINCO a TREINTA PESETAS CIENTAS

## Tintas 4001 Pelikan

Especial para estilográficas, en frasco de 80 cts. y 1'25 ptas.  
Tampones Pelikan para sellos de goma, calidad inmejorable 3'00.  
De venta: Imprenta «La Esperanza», Lonjeta II.

**ELIXIR ESTOMACAL SAIZ DE CARLOS**

Tonifica, ayuda a las digestiones y abre el apetito, curando las molestias del

**ESTOMAGO e INTESTINOS**

---

**DOLOR DE ESTÓMAGO, DISPEPSIA, ACEDIAS Y VÓMITOS, INAPETENCIA, DIARREAS EN NIÑOS Y ADULTOS, DILATACIÓN Y ÚLCERA DEL ESTÓMAGO DISENTERÍA, etc.**

Muy usado contra las diarreas de los niños incluso en la época del destete y dentición. Es inofensivo y de gusto agradable. VENTA: Principales farmacias del mundo

### Un hombre arrollado por el tren de Sóller

El sábado, por la tarde, en la estación del Ferrocarril de Sóller, ocurrió el siguiente desgraciado accidente, que costó la vida a Miguel Celiá Pons, de 55 años de edad, de estado viudo.

El hecho ocurrió como sigue: Había sonado ya la campana y el jefe del convoy había dado la salida, poniéndose el tren en marcha cuando salió de la estación al andén un hombre que, corriendo y a pesar de las advertencias de varias personas, se dirigió apresuradamente al tren para alcanzarlo y subir al estribo, pero al intentar hacerlo, en vez de agarrarse al pasamano delantero se cogió al contrario, puso el pie en falso, y con la sacudida, estando cogido al pasamano, su cuerpo quedó suspendido en la parte trasera del coche, con los pies tocando la vía.

Los que estaban en el andén dieron voces y el jefe tocó el pito de alarma, al propio tiempo que dos viajeros intentaron suspender al mentado viajero, pero todo fué inútil pues al infeliz le faltaron las fuerzas y, al caer, su cuerpo fué arrastrado por el furgón trasero, pasándole las ruedas por encima de ambas piernas, fracturándose las, recibiendo en la cabeza y por todo el cuerpo, graves contusiones. El tren quedó parado a los quince pasos, y el cuerpo del viajero fué sacado de debajo del furgón en estado moribundo por el jefe de la estación, señor Castellet, y varias personas.

El tren quedó parado a los quince pasos, y el cuerpo del viajero fué sacado de debajo del furgón en estado moribundo por el jefe de la estación, señor Castellet, y varias personas. Inmediatamente, el médico don Miguel Bauzá, que se dirigía en el tren a Sóller, acudió a auxiliarle, pero todo fué inútil, pues el infeliz iba perdiendo las fuerzas por momentos, sólo pudo recibir la Extremaunción, que le fué administrada por el R. P. Atanasio de Palafrugell, Capuchino.

Acudió el médico don Luis Píza, quien certificó la defunción.

Acudió al lugar del suceso el Jefe de guardia del distrito de la Lonja, Sr. Fernández Moreda, quien ordenó el levantamiento del cadáver y su conducción al cementerio.

El malogrado Celiá, natural de Campanet, iba a pasar unos días a Sóller.

El Juzgado se incautó de los documentos y del dinero que llevaba. D. E. P. el desgraciado Celiá y reciba su familia nuestro pésame.

### Noticias militares

Premio de efectividad.—Se concede el de 1.200 pesetas por dos quinientos y dos anualidades, al comandante de Infantería D. Pedro Montaner Gual, de circunscripción y reserva de Inca, y el de 1.100 pesetas al de la misma graduación y Arma don Mateo Bosch Sansó.

### Boletín religioso

HOY, DIA 25 CUARENTA HORAS Concluyen en las Capuchinas, dedicadas a Santa Rosa. MARTES, DIA 26 San Ceferina, papa y mr. CUARENTA HORAS Empiezan en la Concepción, de Madres Agustinas, en honor del Gran Padre San Agustín. Exposición, a las seis y media, a las ocho y media, Misa mayor, cantada por la Rda. Comunidad. Por la tarde, a las seis y media, continuación de la Novena, que predicará los días 26, 27 y 28 el Rdo. P. Vicente Queralt, C. M., y reserva de Su Divina Majestad. OTRAS FUNCIONES En el Socorro, empieza solemne Triduo en honor del Gran Padre

San Agustín, para conmemorar el XV centenario de su muerte. Por la tarde, a las siete, Exposición, Rosario, sermón por el Rdo. P. José Marzo, S. J. La Capilla de Santa Cecilia interpretará escogidos motetes, y reserva de S. D. M. Después de ésta se cantará hermoso himno dedicado al Santo.

### VISITA

A Nuestra Señora de la Paz, en San Jaime.

### TURISMO

El sábado por la noche salió el paquebot francés "Cap Tourane", para Barcelona.

Por la tarde del mismo día llegaron el paquebot italiano "Génova" con 148 pasajeros.

Dicho buque procedía de Génova, y salió también más tarde para Barcelona.

De Marsella llegó anteayer el vapor francés "Djemila", con turistas.

Dicho buque salió poco después de llegado para Argel.

### Notas de sociedad

#### Boda

Ayer, a las ocho y media de la mañana, y en la capilla de Nuestra Señora de la Grada, de la Santa Iglesia Catedral Basílica, se unieron en el indisoluble lazo del matrimonio, la bella y distinguida señorita Margarita Vidal Massanet, con el industrial don Sebastián Ferrer Picornell.

Celebró la misa de velaciones, dando la bendición nupcial a los contrayentes, el Rdo. don Juan Alcover, Beneficiado del Concordato.

Apadrinaron la boda, por parte de la novia su tío el ex teniente de Alcalde, y conocido industrial don Francisco Massanet Andreu y su hermano político don Pedro Arbona Aleñar, Agente Comercial; y por parte del contrayente, don Juan Salas Ginard y don Antonio Lliteras Sureda.

Terminada la religiosa ceremonia, la novel pareja, a la que deseamos muchas felicidades, salió para Sóller, donde pasarán los primeros días de su nuevo estado.

#### Nacimientos

El hogar de nuestro buen amigo el médico don Francisco Valdés Guzmán se ha visto aumentado con el nacimiento de un robusto niño.

Con este motivo y con objeto de pasar unos días al lado de sus hijos, los

señores de Valdés, llegó ayer, procedente de Mahón, la distinguida señora doña Margarita Moll de Sintas.

También se ha visto aumentado el hogar de nuestros distinguidos amigos el médico don Jaime Munar y su distinguida esposa doña Catalina Qués y Ventayol, con el nacimiento de una hermosa niña.

Nuestra enhorabuena a las dos familias.

#### Restablecido

Se encuentra ya restablecido de la dolencia que le aquejaba el odontólogo don José Tomás Rentería.

Lo celebramos.

#### Operado

Ha sido objeto de una delicada operación quirúrgica, practicada con éxito por el Dr. Ferrando, don Miguel Triay, quien hace algunos días fué víctima de un accidente al entrenar un caballo en el campo de "La Hípica".

Le deseamos un pronto y total restablecimiento.

#### De viaje

Para Valencia salió el sábado don Alfredo Bonet, don Pedro Nicolau, don Jaime Zaragoza don Miguel Valentí, don José Roca y don Miguel Puigserver.

Ha marchado a Barcelona el joven Doctor don Miguel Valentí Mestre que pasa a aquella ciudad al objeto de recibir a su hermano don Antonio que viene de Nueva York, donde ejerce la profesión de médico, para estar unos días al lado de sus padres.

Se encuentra en Palma nuestro paisano el catedrático Auxiliar del Instituto Técnico Eulalia de Sarriá don Bartolomé Oliver Orell, quien pasará una temporada con su familia.

Anoche salieron para Barcelona en el "Jaime I" don Clemente Verdagué, don Antonio Vives, don Antonio Ribas, don Ignacio Moll y señora, don Alejandro Tejedor, don Carlos Abellanet y don Antonio Buades.

De Barcelona llegaron ayer don Alfonso Picaso, don Francisco Beltrán, don Alberto Blanes, don Juan Prats y señora, el maquinista naval señor Caimari, don José Ferrer y señora, el oficial de Telégrafos señor Clar y don Emilio Gil.

En el "Príncipe Alfonso" han llegado hoy de Barcelona don Mario de Quijarro, don Francisco Alabern, don Miguel Agarí, don José Vidal y señora, don José Martí, don José Pomar y se-

ñora, don José Segura y señora y don Martín Biscarfé.

En el "Bellver" han llegado hoy de Ibiza y Alicante don Antonio Solera, don José M. Fuster, y don Ricardo Ferrer.

Procedente del Escorial ha llegado esta mañana, el M. Rdo. P. Vicente Menéndez, que como saben ya nuestros lectores ha sido nuevamente elegido Director del Colegio de PP. Agustinos en nuestra capital.

#### Enfermo

A causa de las heridas recibidas en una pierna en el incendio ocurrido días pasados en una lechería de El Terreno, a consecuencia de la explosión de un hornillo de bencina, guarda cama el Agente de policía don Juan Ramonell.

Le deseamos pronto restablecimiento.

### Bautismo de cinco adultos

El acto revistió extraordinaria solemnidad. — Los nuevos cristianos fueron confirmados por el Arzobispo-Obispo

Un hecho digno de especialísima mención y que merece destacarse por lo edificante, ocurrió el pasado sábado en nuestra ciudad.

Cuatro hermanos, dos varones y dos hembras, alejados de nuestra sacrosanta religión, ingresaron en ella, siendo bautizados y recibiendo después los sagrados sacramentos de la Comunión y Confirmación este último administrado por nuestro amado Prelado, quien los recibió el mismo día en el Palacio Episcopal.

La labor de catequesis, que ha sido realizada por el R. Sr. D. José Font y Arbós, a quien eficazmente han ayudado las Rdas. Madres Reparadoras, ha sido un triunfo completo para todos.

Los cuatro hermanos, que desde el sábado han ingresado en la religión católica, son trabajadores modestos, que están empleados en diferentes fábricas de esta ciudad, que viven aquí con su madre, teniendo a su padre ausente.

Fueron bautizados en la iglesia de San Jaime, por el Rdo. Sr. Font y Arbós, asistido por el Rdo. Sr. Llabrés, Párroco de dicha iglesia, recibiendo en dicho acto, de mayor a menor, los nombres de Pedro, Magdalena, Esperanza y Juan, teniendo el mayor 19 años y el menor 13.

Fueron padrinos del mayor, los distinguidos señores don Manuel Fuster y Fernández-Cortés y señora; de Magdalena, don Gabriel Cortés y la señorita Juana Aguiló; de Esperanza los hermanos D. José y doña Catalina Gasp Ferragut, y de Juan don Ramón Pérez Cecilia y su señora.

Desde la iglesia de San Jaime, y una vez recibido el bautismo, marcharon a la Capilla de las Reparadoras, donde el Rdo. D. José Font y Arbós, celebró solemne misa, ad-

ministrando a los nuevos cristianos padrinos y asistentes al acto, la sagrada comunión.

Pronunció una sentido plática, alivia a dicho acto, felicitando a los nuevos católicos, el celebrante, y después de la misa se sirvió a todos, en una salita, espléndido desayuno, obsequio de los padrinos.

Más tarde, marcharon al Palacio Episcopal donde fueron recibidos por el Excmo. y Rvmo. Sr. Arzobispo-Obispo de Mallorca, quien administró a los cuatro hermanos el santo sacramento de la Confirmación, teniendo para ellos palabras de gran cariño y afecto.

El Dr. Miralles entregó a los nuevos cristianos y a sus padrinos unas estampas de Santa Catalina Thomas. Los cuatro hermanos y su familia han sido también objeto de espléndidos regalos por parte de sus padrinos.

Reciban los hermanos Pedro, Magdalena, Esperanza y Juan, nuestra más cariñosa felicitación que hacemos extensiva a cuantos han intervenido en tan santa obra.

CASA MATONS Medias, Calcetines.

### Sueltos y noticias

Uno de estos días, ante la iglesia de Santa Fe, fué bendecido, por el Rdo. don Sebastián Matas, Pbro. un hermoso auto, marca Berliet, propiedad de don Andrés Salom.

Los correos de Barcelona. Esta semana cubrirán los servicios Palma-Barcelona, el "Príncipe Alfonso" llegado hoy, y el "Rey Jaime I", salido anoche.

En la Escuela Profesional de Comercio.

En el tablón de anuncios de dicha Escuela se halla expuesto el anuncio de Matricula Oficial para el próximo curso de 1930 a 1931.

### Bursátiles

### BOLSA DE MERCANCIAS

Día 25 Agosto 1930

(Datos facilitados por la casa Sureda, Terrasa y Compañía).

Meses Cierre anterior Cierre hoy

#### ALGODON

New York		
Septiembre	11'15	11'20
Octubre	11'27	11'32
Noviembre	11'42	11'40
Diciembre	11'34	11'30
Enero	11'51	11'38

#### TRIGO

Chicago		
Septiembre	88 1/8	89 3/8
Diciembre	93 2/8	94 5/8
Marzo	97 5/8	98 7/8
Winnipeg		
Septiembre	91 3/8	92 4/8
Diciembre	91 7/8	92 3/8
Marzo	99 3/8	100 3/8

#### MAIZ

Chicago		
Septiembre	98 1/8	99 1/8
Diciembre	92 3/8	93 4/8
Marzo	94 4/8	95 5/8

#### CAUCHO

Londres		
Septiembre-Diciembre	4 7/8	4 7/8
Enero-Marzo	5 0/0	5 1/0

#### CAFE

New York		
Septiembre	6'11	Cerrado
Diciembre	5'79	
Marzo	5'79	
Mayo	5'69	

**A PRECIOS DE COSTE**  
Todos los artículos de verano  
**En los Almacenes Le Printemps**  
SAN NICOLAS 13 y 5  
SABONERIA MODISTERIA  
Medias A M F las mejores  
ARTICULOS BAÑO ENTRADA LIBRE

## Compañía de los Ferrocarriles de Mallorca

### Viajes de Turismo. Servicios de trenes

Tarifa reducida para visitar las famosas cuevas de Manacor en los días de celebración de conciertos.

Precio del billete de ida y vuelta comprendido el ferrocarril y el auto.

Ferrocarril de primera clase y clase única en auto, 9 pesetas.

Ferrocarril en segunda clase y clase única en auto, 7 pesetas.

### Aviso

Para grupos de seis o más personas que deseen visitar las Cuevas de Artá y de Manacor, las dos conjuntamente y Cala Ratjada; Pollensa con su espléndida bahía y Fermentor; el Monasterio de Lluch; el famoso Puig de San Salvador, solicitar la aplicación de la tarifa reducida que para estos casos tiene establecida la Compañía a precios económicos y en combinación con autos de turismo.

### Para visitar Sóller

En todas las Estaciones se despachan billetes de ida y vuelta con forfaits para comer en el espléndido restaurant «Marisol» también a precios reducidos.

### Edulas de Confirmación

A 3 ptas. el 1000. A 1 pta. el 100  
Imprenta LA ESPERANZA, Llorens, 13